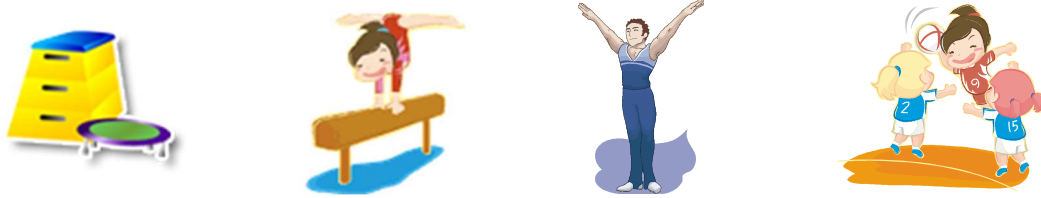


## 體育先鋒體操營

### Gymnastics Camp @Sportscene Training Center



暑假來臨，本機構特別設計「暑期體操日營」，讓學員於假期中學習多項體操運動。透過專業體操訓練，可培養學員之興趣，更可訓練學員之領導才能及團體合作精神。Summer is coming! We have designed a **Summer Gym Camp** for your children in order to have multi-gym trainings during the holiday! Through the professional training, children can learn the basic gymnastics techniques, as well as the leadership and team spirit.

課程內容: 體能訓練、競技體操、健美體操、技巧體操及競技遊戲。

Course includes: Physical exercise, Artistic Gymnastics, Aerobic Gymnastics, Acrobatic Gymnastics and Obstacle Games.

上課地點: 天后訓練中心

Training Venue: Tin Hau Training Center



第一期 1<sup>st</sup> Term : 6/7,13/7,20/7,27/7/2020(共 4 堂,Total 4 lessons)

第二期 2<sup>nd</sup> Term : 3/8,10/8,17/8,24/8,31/8/2020 (共 5 堂,Total 5 lessons)

#### 體操營 Camp A:

對象 Target	上課日期 Day	上課時間 Time	費用 Fee	名額 Quota
Level 1A	星期一	14:30-16:00 (每節 1.5 小時 hr@)	\$300/堂 lesson	16

#### 體操營 Camp B:

對象 Target	上課日期 Day	上課時間 Time	費用 Fee	名額 Quota
Level 1B	星期一	10:00-13:00(每節 3 小時 hr@)	\$600/堂 lesson	16

由於各班名額有限，如欲報名，請聯絡體育先鋒行政部。

Since spaces are limited, please contact Sportscene admin staff for enrollment.

體育先鋒訓練中心  
Sportscene Training Center

上課地點: 天后柏景中心

## 申請表

學生姓名: \_\_\_\_\_ (中) \_\_\_\_\_ (英)  
出生日期: \_\_\_\_\_ 年齡: \_\_\_\_\_ 性別: 男 / 女  
就讀學校: \_\_\_\_\_ 年級: \_\_\_\_\_  
曾 / 不曾 參加體操訓練班(訓練地點 \_\_\_\_\_ 期間 \_\_\_\_\_ 考核級別 \_\_\_\_\_)  
備註欄: \_\_\_\_\_

### 家長/監護人資料

父親姓名: \_\_\_\_\_ 聯絡電話: \_\_\_\_\_ 母親姓名: \_\_\_\_\_ 聯絡電話: \_\_\_\_\_  
電郵地址: \_\_\_\_\_ 本人同意以此電郵收取本公司資訊  
地址: \_\_\_\_\_ 住址電話: \_\_\_\_\_

### 緊急聯絡資料

姓名: \_\_\_\_\_ (中文) \_\_\_\_\_ (English)  
電話 \_\_\_\_\_ 與學生關係 \_\_\_\_\_

### 報讀課程

上課日期: 逢星期 \_\_\_\_\_ 時間: 下午/上午 \_\_\_\_\_ 開始日期: \_\_\_\_\_  
上課日期: 逢星期 \_\_\_\_\_ 時間: 下午/上午 \_\_\_\_\_ 開始日期: \_\_\_\_\_  
合共費用: \_\_\_\_\_ +100(行政費)

### 繳費方法

- 支票抬頭請寫 (體育先鋒有限公司) 背後寫上學生姓名及聯絡電話,  
郵寄地址: 香港銅鑼灣天后琉璃街 7 號柏景中心 27 字樓.
- 存入匯豐銀行 **028-416-253-838** 連學費收據一併傳真到本公司.

本人聲明敝子弟 \_\_\_\_\_ 的健康及體能良好,適宜參加上述運動,如果申請人因她或他的疏忽或健康體能欠佳,而引致於參加這項運動時傷亡,體育先鋒或其職員將無需負責.

家長及監護人姓名: \_\_\_\_\_ 簽名: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_

查詢熱線: 請致電 2757 4324 傳真: 2549 6041 網頁: [www.sportscene.com.hk](http://www.sportscene.com.hk)

辦公時間: 星期一至六 (上午九時至下午八時)

~~課程名額有限,請從速報名!~~

## 報名須知

### 學費

1. 每年繳交行政費一次(需報讀同一中心)。
2. 已繳交的學費，除課程額滿或取消外，一概不予退還或轉讓。
3. 本中心有權因行政理由而更改任教之導師，家長不得爭議或要求退款。
4. 公眾假期停課。
5. 如報名人數不足，本中心有權取消課程，中心職員會致電通知家長。

### 缺席、扣堂或補堂

1. 如學員缺課，將不會獲發還該堂之學費或補堂。
2. 如當天未能出席課堂者，必須於上課前以電郵/傳真/親臨本中心遞交請假紙。
3. 如沒有請假紙的缺席課堂將不獲安排補課。
4. 暑期班不設扣堂。
5. 一經請假，學生不可於當日安排補課;未經通知自行前往上課者，本中心將有權拒絕其上課安排。
6. 暑期班補課必須於該學期內安排，並必須預先以文字遞交補堂申請，逾期會被自動取消(本中心擁有最終補課安排決定權)。

### 免責聲明

1. 任何於本中心內發生之財物損失或毀壞，“Sportscene Limited”概不承擔任何義務、責任 或法律責任。
2. 所有課程時間表、學費或條款上的更改將不作事先通知。
3. 本中心保留刊登參加者活動照片之權利。本中心將可能把有關相片或錄像公開展出、刊登或播放，若參加者不希望於活動及興趣課程時被拍攝，可直接向活動負責人反映。
4. 如有任何爭議，本中心保留一切最終決定權。
5. 本中心會為部份小組進行攝、錄影，以作紀錄及宣傳之用。如參加者不欲攝入鏡頭內，請通知本中心職員，以作妥善安排。此外為保障私隱，家長自行錄影及拍照前請告知本中心職員，請勿將其他人士攝入鏡頭內，亦需避免阻延活動進行。

### 颱風及暴雨安排

1. 如天文台於課程前兩小時已懸掛八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號，該節課堂將會停課，並不作另行補課;
2. 如天文台除下黑色暴雨訊號或八號颱風訊號後，所有課程將於兩小時後恢復正常。家長亦須因應各自身情況而自行決定上課，而本公司亦有權因應個別場地情況作出特別安排。

### 電郵免責聲明

1. 本聲明內所有資訊及體育先鋒有限公司發出的任何電郵及任何附件均屬機密性質，並僅供指定收信人收取及使用。  
本資訊受法律、專業或其他特權所規限。未經授權，禁止對外分發。
2. 若您並非準收件人，則不得閱讀、列印、複製、分發或披露本內容予任何人士或實體、用作任何目的或在任何媒介中複製有關資訊。
3. 若錯誤收到此訊息，請立即通知寄件人，並從您的所有系統中刪除訊息。
4. 電郵訊息的附件或載有損害您系統的病毒。我們已採取所有適當預防措施，將風險減至最少，但我們不會為您因該等因素而引致的任何損害承擔任何責任。我們建議您開啟任何附件前先自行執行病毒檢查。
5. 本公司絕不會把電郵地址用作推銷及轉售用途。
6. 我們遵從有關使用電子通訊的政策規定，例行監察收取及送出的電郵訊息。

\* 若對有關上課情況有任何疑問，請致電本中心向職員查詢

家長簽署

(家長姓名： )

日期

~報名表格完結~

Centre: Parkview Centre – Tin Hau

## APPLICATION FORM

Student Name: \_\_\_\_\_ (Eng) \_\_\_\_\_ (Chi)

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_ Gender: M / F

Name of School: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

had / had not learnt gymnastics at \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ (year/month) got Badge at Level \_\_\_\_\_

Remarks: \_\_\_\_\_

### Information of Parent/Guardian

Name of Father: \_\_\_\_\_ Contact Tel.: \_\_\_\_\_

Name of Mother: \_\_\_\_\_ Contact Tel.: \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_ I agree to receive email from Sportscene.

Address: \_\_\_\_\_ Home Tel: \_\_\_\_\_

### Emergency Contact

Name: \_\_\_\_\_ (Eng) \_\_\_\_\_ (Chi)

Contact Tel: \_\_\_\_\_ Relationship: \_\_\_\_\_

### Course Information

Course Schedule: Every \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Commencement Date: \_\_\_\_\_

Course Schedule: Every \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Commencement Date: \_\_\_\_\_

Total Amount: \$ \_\_\_\_\_ + \$100 Annual Admin Fee

### Payment Methods:

1. Crossed cheque with payable to "SPORTSCENE LTD." with student's name and contact tel at the back. Post to :  
"27/F, Parkview center, 7 Lau Li Street, Causeway Bay, Hong Kong."

2. Transfer to HSBC 028-416-253-838 (*Receipt fax to Sportscene*)

Consent Detail: I agree that my child is in health to attend the above activities. I will not hold SPORTSCENE Ltd.  
responsible for any injury to my child or damages or loss to property as a result of participation in  
these courses.

Name of

Parent/Guardian: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**Sportscene Hotline: 2757-4324 Fax: 2549-6041 Website: [www.sportscene.com.hk](http://www.sportscene.com.hk)**

**Office Hour: Mon to Sat (9:00am to 8:00pm)**

**Spaces are limit and first come first serve!**

## **TERMS & CONDITIONS OF REGISTRATION**

### Course Fee

1. An administration Fee will be charged per annum for all sports program at the same center.
2. Fees paid are non-refundable and non-transferable unless a class is full or cancelled
3. The Centre reserves the right to make personnel changes in accordance with their administration needs. The Centre will not entertain parents' complaints or request for refund of school fees as a result of such personnel changes.
4. No lessons on Public Holidays
5. In case of insufficient enrollment for a class/course, the Centre reserves the right to cancel the class/course. Parents will be notified in such a case

### Absence and Substitute Lessons

1. No substitute lessons or refund of school fees will be arranged in cases of absence without leave, absence due to sickness or withdrawal from the course.
2. Please send the written absent notice by fax/email/hand before class if a student cannot attend his/her class.
3. No substitute lessons can be arranged if there is no written absent notice.
4. No deduction of tuition fee for unattended lesson(s).
5. Once absent has been remarked on a date, no substitute lesson can be made on the same day. The center has the right to reject any comers without notification.
6. Substitute lessons have to be made within the term of program. Expired substitute lesson will be cancelled automatically. The Centre reserves the right to determine arrangements for substitute lessons at their own discretion.

### Disclaimer

1. The Centre shall not be responsible or liable for any loss or damage to any property which took place at the Centre.
2. Timetables, fees and terms & conditions are subject to change without prior notification.
3. The Centre retains the copyright of all images and videos taken of enrolled students during classes. The Centre reserves the right to exhibit, publish or broadcast images or videos taken of enrolled students for public viewing. Students and parents may contact the Centre if they object to such uses.
4. Notwithstanding the above, in case of any dispute, the decision of the Centre shall be final.
5. We will take photos or video for our record and promotional use. For those who don't want to be photographed, please feel free to inform us in advance. Under the privacy policy, photo taking is prohibited unless further permission. To avoid any inconvenience, please do not photograph someone else in the photo/video.

### Arrangements for Tropical Cyclones and Heavy Persistent Rain

1. If Typhoon No. 8 or Black Rainstorm warning is hoisted 2 hours before the lesson, then the class will be suspended with no refund or make-up classes.
2. If Typhoon No. 8 or Black Rainstorm warning is cancelled, all classes will remain normal after 2 hours. Parents can decide whether attend the class or not. Sportscene has the rights in deciding whether the class on or not depends on specific circumstances in venue.

~Please Turn Over~

Email Disclaimer

1. The information in this and any emails sent by SportsScene Limited and any attachment is confidential and intended solely for the attention and use of the named addressee(s). This information may be subject to legal, professional or other privilege and further distribution of it is strictly prohibited without our authority.
2. If you are not the intended recipient, you may not read, print, copy, distribute or disclose its content to any person or entity, use it for any purpose or store or copy the information in any medium.
3. If you have received it in error, please notify the sender immediately and delete the message from your system(s).
4. Attachments to email messages may contain viruses that may damage your system. Whilst we have taken every reasonable precaution to minimise this risk, we cannot accept any liability for any damage which you sustain as a result of these factors. You are advised to carry out your own virus checks before opening any attachment.
5. SportsScene will not use the email address as merchandise or re-sell purpose.
6. Incoming and outgoing email messages are routinely monitored for compliance with our policy on the use of electronic communications.

Name of

Parent/Guardian: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

~End of the application~